

**WARSZAWSKI SZPITAL DLA DZIECI SAMODZIELNY  
PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ  
00-328 WARSZAWA UL. KOPERNIKA 43**

**SPRAWOZDANIE FINANSOWE  
ZA ROK 2012**

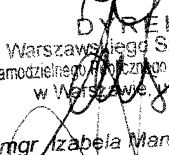
Sporządzono dnia 31-03-2013r.  
Monika Duszewska

**SPIS DOKUMENTÓW, SKŁADAJĄCYCH SIĘ NA SPRAWOZDANIE FINANSOWE**

1. Spis dokumentów, składających się na sprawozdanie finansowe
2. Oświadczenie Kierownictwa Jednostki
3. Wprowadzenie do sprawozdania finansowego
4. Bilans – na dzień 31-12-2012r.
5. Rachunek zysków i strat – za okres od 01-01-2012r. do 31-12-2012r.
6. Zestawienie zmian w kapitale (funduszu) własnym – za okres od 01-01-2012r. do 31-12-2012r.
7. Rachunek przepływów pieniężnych – za okres od 01-01-2012r. do 31-12-2012r.
8. Dodatkowe informacje i objaśnienia
9. Załącznik do „Dodatkowych informacji i objaśnień”

**GLÓWNY KSIĘGOWY**

  
mgr ~~Monika Duszewska~~

  
DYREKTOR  
Warszawskiego Szpitala dla Dzieci  
Samodzielnego Państwowego Zakładu Opieki Zdrowotnej  
w Warszawie, ul. Kopernika 43  
mgr Izabela Marcewicz-Jendrysik

**I. OŚWIADCZENIE KIEROWNICTWA JEDNOSTKI**

Stosownie do wymogów art. 52 ustawy z dnia 29 września 1995r. o rachunkowości (t.j. Dz. U. z 2002r. Nr 76, poz. 694, ze zm.) przedstawia się sprawozdanie finansowe, na które składa się:

- 1) Wprowadzenie do sprawozdania finansowego
- 2) Bilans sporządzony na dzień 31-12-2012r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę bilansową 30 628 329,00 zł;
- 3) Rachunek zysków i strat – za okres od 01-01-2012r. do 31-12-2012r. , wykazujący stratę bilansową w kwocie (-1 095 392,45 zł.)
- 4) Zestawienie zmian w kapitale (funduszu) własnym – za okres od 01-01-2012r. do 31-12-2012r. wykazujące zmniejszenie kapitału własnego o kwotę ( 5 909 755,35 zł.)
- 5) Rachunek przepływów pieniężnych – za okres od 01-01-2012r. do 31-12-2012r. wykazujący zwiększenie stanu bilansowego środków pieniężnych o kwotę ( 126 125,97 zł.)
- 6) Dodatkowe informacje i objaśnienia

Warszawa, dn. 31-03-2013r.

**GLÓWNY KSIĘGOWY**

*mgr Monika Duszczyńska*

DYREKTOR  
Warszawskiego Szpitala dla Dzieci  
Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej  
w Warszawie, ul. Topolnika 43

*mgr Izabela Marciewicz-Jendrysik*

## **II. WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO za okres 01-01-2012 do 31-12-2012r.**

### **II. 1. INFORMACJE WSTĘPNE**

1. Warszawski Szpital dla Dzieci Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej został wpisany do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego w dniu 19-01-2001r. numer KRS 0000045460.  
Jednostka została powołana na czas nieoznaczony.
2. Warszawski Szpital dla Dzieci prowadzi działalność na terenie Rzeczypospolitej Polskiej:
  - w Warszawie ul. M. Kopernika 43 – siedziba
  - w Warszawie Al. Wyzwolenia 6 - Przychodnia Specjalistyczna dla dzieci i młodzieży
  - w Warszawie ul. Piękna 21 – Przychodnia Stomatologiczna dla dzieci i młodzieży
  - w Warszawie ul. Wilcza 9A – Zakład Rehabilitacji Leczniczej dla dzieci i młodzieży
3. Podstawowe dane ewidencyjne
  - Numer identyfikacji podatkowej NIP 525-20-95-155
  - Numer statystyczny REGON 000297520-00036
4. Podstawy prawne działalności:
  - Zarządzenie nr 68 Wojewody Warszawskiego z dnia 14 sierpnia 1998r.
  - Ustawa z dnia 30 sierpnia 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej
  - Statut Warszawskiego Szpitala dla Dzieci z 12 stycznia 2012 roku

5. Dyrektorem Warszawskiego Szpitala dla Dzieci jest mgr Izabela Marcewicz-Jendrysik
6. Podmiotem, który utworzył Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej jest Miasto Stołeczne Warszawy.
7. Organem sprawującym nadzór jest Prezydent M. St. Warszawy
8. Jednostka nie posiada wyodrębnionych finansowo oddziałów
9. Sprawozdanie finansowe sporządzone zostało przy założeniu kontynuowania działalności jednostki w dającej się przewidzieć perspektywie; okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania przez nią działalności nie istnieją.

## **II.2. OMÓWIENIE PRZYJĘTYCH ZASAD (POLITYKI) RACHUNKOWOSCI (w zakresie, w jakim ustawa pozostawia jednostce prawo wyboru)**

1. Jednostka sporządza rachunek porównawczy, dane o kosztach do rachunku przedstawiamy w informacji dodatkowej
2. Stosowane metody wyceny aktywów i pasywów:
  - w bilansie wg cen nabycia wyceniono: środki trwałe – wartości niematerialne i prawne – pomniejszone o odpisy amortyzacyjne umorzeniowe)
  - w bilansie wg rzeczywistych cen zakupu brutto wyceniono: materiały
  - wyceny w roku obrotowym rozchodów materiałów dokonuje się wg zasady FIFO
  - Jednostka dokonuje odpisów aktualizacyjnych wartość bilansową należności trudnościamiagalnych, przeterminowanych powyżej 6 miesięcy, nie kwestionowanych przez dłużników, zagrożonych według ustaleń jednostki nieściągalnością
  - Jednostka nie tworzy aktywów oraz pasywów z tyt. odroczonego podatku dochodowego
3. Stosowane metody wyceny i pomiaru elementów wyniku finansowego:
  - składniki majątkowe o wartości poniżej 100 zł. traktowane są jak materiały, środki trwałe o wartości początkowej pomiędzy 100 zł., a 3 500 zł. amortyzuje się jednorazowo

- odpis amortyzacyjny w środkach trwałych o wartości początkowej równej lub niższej 3 500,00 zł. księgujemy w 100% w koszty.
- przy amortyzacji stosuje się: stawki przewidziane dla danej grupy środków w wykazie rocznych stawek amortyzacyjnych UPDOP. Dla środków trwałych używanych dopuszcza się stawki indywidualne wynikające z zasad ustalania okresów amortyzacyjnych zgodnie z art. 16j UOR, ustalone kwotowo w dokumencie przyjęcia środka na ewidencję
- wartości niematerialne i prawne amortyzowane są w okresie 3 lat od następnego miesiąca po dniu przyjęcia do użytkowania
- Jednostka tworzy rezerwy na przyszłe zobowiązania z tytułu strat, w tym z tytułu udzielonych gwarancji i poręczeń i aktualizuje na dzień bilansowy w kwocie wynikającej z oceny prawdopodobieństwa zaistnienia straty, zaliczając je odpowiednio do pozostałych kosztów operacyjnych, kosztów finansowych lub strat nadzwyczajnych
- W celu rzetelnego i jasnego przedstawienia sytuacji majątkowej szpitala, jako kwoty istotne traktuje się te kwoty, które przekraczają 3% sumy bilansowej za poprzedni okres sprawozdawczy
- Z uwagi na nie przekroczenie progu istotności nie tworzy się rezerw na nagrody jubileuszowe, odprawy emerytalne i rentowe.
- Jednostka nie tworzy rezerw na niewykorzystane urlopy, gdyż pracownicy są wynagradzani na podstawie stałych miesięcznych wynagrodzeń. Zaległe urlopy są wykorzystywane do końca trzeciego kwartału roku następnego lub w przypadku rozwiązania umowy z pracownikiem przez wypłatę ekwiwalentu pieniężnego.
- Przepływy pieniężne zostały sporządzone metodą pośrednią
- W trakcie roku obrotowego 2012 nastąpiła zmiana przepisów art. 8 Ustawy o działalności leczniczej. W związku z powyższym zmieniono prezentację dotacji otrzymanych z Miasta stołecznego Warszawy. Wartość odpowiadająca niezamortyzowanej części wartości początkowej aktywów trwałych otrzymanych nieodpłatnie lub sfinansowanych z dotacji, których wartość zwiększyła przed dniem 1 lipca 2011r. fundusz założycielski została ustalona na dzień 31 grudnia 2011r. i przeniesiona na rozliczenia międzyokresowe przychodów pod datą 31 grudnia 2012r.

4. W roku obrotowym zmiany wywierające wpływ na wynik finansowy jednostki związane były ze zmianą Ustawy o działalności leczniczej. Pozostałe zasady księgowania nie uległy zmianie.

Sporządził:

Monika Duszevska

Tel. (22) 826-82-35

**GLÓWNY KSIĘGOWY**

*[Signature]*  
mgr Monika Duszevska

*[Signature]*  
DYREKTOR  
Warszawskiego Szpitala dla Dzieci  
Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej ...  
w Warszawie, ul. Kowemika 43

mgr Izabela Marcewicz-Jendrysik

NAZWA JEDNOSTKI: **Warszawski Szpital dla Dzieci Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowot**  
 ADRES: **00-328 Warszawa ul. Kopernika 43**  
 KRS / REGON: 0000045460 / 000297520  
 NIP: 525-20-95-155

**BILANS na dzień: 31.12.2012 r.**

| Wyszczególnienie<br>1  | Stan w zł na koniec roku obrotowego |                      |
|--|-------------------------------------|----------------------|
|  | 2012<br>2                           | 2011<br>3            |
| <b>AKTYWA</b>  |                                     |                      |
| <b>A. AKTYWA TRWAŁE</b>  | <b>28 085 883,00</b>                | <b>27 070 139,85</b> |
| <b>I. Wartości niematerialne i prawne</b>                        | <b>535 207,02</b>                   | <b>7 773,11</b>      |
| 1) Koszty zakończonych prac rozwojowych                          | -                                   | -                    |
| 2) Wartość firmy   | -                                   | -                    |
| 3) Prawa autorskie, licencje na oprogramowanie komputerowe itp.. | -                                   | -                    |
| 4) Inne wartości niematerialne i prawne                          | 535 207,02                          | 7 773,11             |
| 5) Zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych        | -                                   | -                    |
| <b>II. Rzeczowe aktywa trwałe</b>                                | <b>27 550 675,98</b>                | <b>27 062 366,74</b> |
| 1. Środki trwałe w użytkowaniu                                   | 27 183 032,88                       | 20 073 731,30        |
| a) grunty  | 299 587,08                          | 299 587,08           |
| - w tym - prawo wieczystego użytkowania                          | -                                   | -                    |
| b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej         | 24 913 565,06                       | 18 352 960,16        |
| c) urządzenia techniczne i maszyny                               | 785 861,81                          | 318 612,24           |
| d) środki transportu   | -                                   | -                    |
| e) inne środki trwałe  | 1 184 018,93                        | 1 102 571,82         |
| 2. Środki trwałe w budowie                                       | 367 643,10                          | 6 988 635,44         |
| 3. Zaliczki na środki trwałe w budowie                           | 0,00                                | 0,00                 |
| <b>III. Należności długoterminowe</b>                            | <b>0,00</b>                         | <b>0,00</b>          |
| 1. od jednostek powiązanych                                      | -                                   | -                    |
| 2. od jednostek pozostałych                                      | -                                   | -                    |
| <b>IV. Inwestycje długoterminowe</b>                             | <b>0,00</b>                         | <b>0,00</b>          |
| 1) Nieruchomości   | 0,00                                | 0,00                 |
| 2) Wartości niematerialne i prawne                               | 0,00                                | 0,00                 |
| 3) Długoterminowe aktywa finansowe                               | 0,00                                | 0,00                 |
| a) w jednostkach powiązanych:                                    | 0,00                                | 0,00                 |
| - udziały lub akcje  | -                                   | -                    |
| - inne papiery wartościowe                                       | -                                   | -                    |
| - udzielone pożyczki   | -                                   | -                    |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe                           | -                                   | -                    |
| b) w pozostałych jednostkach:                                    | 0,00                                | 0,00                 |
| - udziały lub akcje  | -                                   | -                    |
| - inne papiery wartościowe                                       | -                                   | -                    |
| - udzielone pożyczki   | -                                   | -                    |
| - inne długoterminowe aktywa finansowe                           | -                                   | -                    |
| 4) Inne inwestycje długoterminowe                                | 0,00                                | 0,00                 |
| <b>V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>              | <b>0,00</b>                         | <b>0,00</b>          |
| 1) Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego               | -                                   | -                    |
| 2) Inne rozliczenia międzyokresowe długoterminowe                | -                                   | -                    |

12



|  |                      |                      |
|--|----------------------|----------------------|
| <b>B. AKTYWA OBROTOWE</b>  | <b>2 542 446,00</b>  | <b>2 013 529,89</b>  |
| <b>I. Zapasy</b>   | <b>38 767,30</b>     | <b>48 279,68</b>     |
| 1. Materiały   | 38 767,30            | 48 279,68            |
| 2. Półprodukty i produkty w toku                                       | -                    | -                    |
| 3. Produkty gotowe   | -                    | -                    |
| 4. Towary  | -                    | -                    |
| 5. Zaliczki na dostawy   | -                    | -                    |
| <b>II. Należności krótkoterminowe</b>                                  | <b>903 614,00</b>    | <b>51 206,14</b>     |
| 1. Należności od jednostek powiązanych                                 | 0,00                 | 0,00                 |
| a) z tytułu dostaw i usług, w okresie spłaty:                          | 0,00                 | 0,00                 |
| - do 12 miesięcy   | -                    | -                    |
| - powyżej 12 miesięcy  | -                    | -                    |
| b) inne  | 0,00                 | 0,00                 |
| 2. Należności od pozostałych jednostek                                 | 903 614,00           | 51 206,14            |
| a) z tytułu dostaw i usług, w okresie spłaty:                          | 901 342,84           | 20 844,96            |
| - do 12 miesięcy   | 901 342,84           | 20 844,96            |
| - powyżej 12 miesięcy  | -                    | -                    |
| b) z tyt. podatków, dotacji, cel, ubezpieczeń społ. oraz innych świadc | 0,00                 | 0,00                 |
| c) należności wewnątrzzakładowe  | 0,00                 | 0,00                 |
| d) inne  | 2 271,16             | 30 361,18            |
| e) dochodzone na drodze sądowej  | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>III. Inwestycje krótkoterminowe</b>                                 | <b>550 134,81</b>    | <b>424 008,84</b>    |
| 1. Krótkoterminowe aktywa finansowe                                    | 550 134,81           | 424 008,84           |
| a) w jednostkach powiązanych   | 0,00                 | 0,00                 |
| - udziały lub akcje  | -                    | -                    |
| - inne papiery wartościowe   | -                    | -                    |
| - udzielone pożyczki   | -                    | -                    |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe                                | -                    | -                    |
| b) w pozostałych jednostkach   | 0,00                 | 0,00                 |
| - udziały lub akcje  | -                    | -                    |
| - inne papiery wartościowe   | -                    | -                    |
| - udzielone pożyczki   | -                    | -                    |
| - inne krótkoterminowe aktywa finansowe                                | -                    | -                    |
| c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne                            | 550 134,81           | 424 008,84           |
| środki pieniężne w kasie i na rachunkach bankowych                     | 550 134,81           |                      |
| - środki pieniężne na rachunkach bankowych                             | 531 580,41           | 405 664,06           |
| - środki pieniężne w kasie   | 18 554,40            | 18 344,78            |
| - inne środki pieniężne  | -                    | -                    |
| - inne aktywa pieniężne  | -                    | -                    |
| 2. Inne inwestycje krótkoterminowe                                     | -                    | -                    |
| <b>IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>                  | <b>1 049 929,89</b>  | <b>1 490 035,23</b>  |
| 1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów - czynne                         | 96 916,69            | 51 960,98            |
| 2. Pozostałe   | 953 013,20           | 1 438 074,25         |
| <b>AKTYWA RAZEM:</b>   | <b>30 628 329,00</b> | <b>29 083 669,74</b> |

| <b>PASYWA</b>   |                      |                      |
|---|----------------------|----------------------|
| 1   | 2                    | 3                    |
| <b>A. KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE</b>  | <b>14 980 406,00</b> | <b>20 890 161,35</b> |
| I. Kapitał (fundusz) podstawowy   | 26 790 194,32        | 31 604 557,22        |
| II. Należne wkłady na kapitał (fundusz) podstawowy (wielkość ujemna)        | 0,00                 | 0,00                 |
| III. Udziały / akcje własne (wielkość ujemna)                               | 0,00                 | 0,00                 |
| IV. Kapitał (fundusz) zapasowy  | 0,00                 | 0,00                 |
| V. Kapitał (fundusz) rezerwowy z aktualizacji wyceny środków trwałych       | 0,00                 | 0,00                 |
| VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe                                 | 0,00                 | 0,00                 |
| VII. Zysk (strata - ze znakiem minus "-") netto z lat ubiegłych             | -10 714 395,87       | -8 877 371,90        |
| VIII. Wynik finansowy netto (strata - ze znakiem minus "-") za rok obrotowy | -1 095 392,45        | -1 837 023,97        |
| IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)          | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>B. ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA</b>                            | <b>15 647 923,00</b> | <b>8 193 508,39</b>  |
| <b>I. Rezerwy na zobowiązania</b>   | <b>0,00</b>          | <b>6 654,14</b>      |
| 1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego                         | -                    | -                    |
| 2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne                              | 0,00                 | 0,00                 |
| - długoterminowa  | -                    | -                    |
| - krótkoterminowa   | -                    | -                    |
| 3. Pozostałe rezerwy  | 0,00                 | 6 654,14             |
| - długoterminowe  | -                    | -                    |
| - krótkoterminowe   | -                    | 6 654,14             |
| <b>II. Zobowiązania długoterminowe</b>                                      | <b>201 509,00</b>    | <b>201 508,00</b>    |
| 1. Wobec jednostek powiązanych  | 0,00                 | 0,00                 |
| 2. Wobec pozostałych jednostek  | 201509,00            | 201508,00            |
| a) kredyty i pożyczki   | 201 509,00           | 201 508,00           |
| b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych                          | -                    | -                    |
| c) inne zobowiązania finansowe  | -                    | -                    |
| d) inne   | -                    | -                    |
| <b>III. Zobowiązania krótkoterminowe</b>                                    | <b>3 662 764,04</b>  | <b>1 449 228,40</b>  |
| 1. Wobec jednostek powiązanych  | 0,00                 | 0,00                 |
| a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:                         | 0,00                 | 0,00                 |
| - do 12 miesięcy  | -                    | -                    |
| - powyżej 12 miesięcy   | -                    | -                    |
| b) inne   | 0,00                 | 0,00                 |
| 2. Wobec pozostałych jednostek  | 3 589 634,95         | 1 376 099,31         |
| a) kredyty i pożyczki   | 0,00                 | 0,00                 |
| b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych                          | 0,00                 | 0,00                 |
| c) inne zobowiązania finansowe  | 207 809,36           | 143 931,29           |
| d) zobowiązania z tyt. dostaw mediów  | 0,00                 | 0,00                 |
| e) pozostałe zobowiązania z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:  | 1 621 895,13         | 808 934,69           |
| - do 12 miesięcy  | 1 621 895,13         | 808 934,69           |
| - powyżej 12 miesięcy   | -                    | -                    |
| f) zaliczki otrzymane na dostawy  | 0,00                 | 0,00                 |
| g) zobowiązania wekslowe  | 0,00                 | 0,00                 |

|   |                      |                      |
|---|----------------------|----------------------|
| h) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń | 1 682 726,93         | 383 902,58           |
| i) z tytułu wynagrodzeń                                   | 19 533,15            | 20 400,90            |
| j) zobowiązania wewnątrzzakładowe                         | 0,00                 | 0,00                 |
| k) inne   | 57 670,38            | 18 929,85            |
| 3. Fundusze specjalne                                     | 73 129,09            | 73 129,09            |
| <b>IV. Rozliczenia międzyokresowe</b>                     | <b>11 783 649,96</b> | <b>6 536 117,85</b>  |
| 1) Ujemna wartość firmy                                   | 0,00                 | 0,00                 |
| 2a) Inne rozliczenia międzyokresowe - długoterminowe      | 10 708 434,62        | 6 171 271,33         |
| 2b) Inne rozliczenia międzyokresowe - krótkoterminowe     | 1 075 215,34         | 364 846,52           |
| w tym - rozliczenia międzyokresowe przychodów             | -                    | -                    |
| <b>PASYWA RAZEM:</b>                                      | <b>30 628 329,00</b> | <b>29 083 669,74</b> |

Sporządzono dnia: 31-03-2013  
Sporządził: Monika Duszewska

**Monika Duszewska**  
Imię i nazwisko oraz podpis osoby, której  
powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych

**GŁÓWNY KSIĘGOWY**

*mgr Monika Duszewska*

DYREKTOR  
Warszawskiego Szpitala dla Dzieci  
Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej  
w Warszawie, ul. Koblenicka 43

*mgr Izabela Marczewicz-Jendrysik*

.....  
podpis kierownika jednostki